



MINISTERSTVO
OBRANY
SLOVENSKEJ REPUBLIKY

č. p.: ÚpIA-142-23/2019-OOVS
SAP: 6100002048
Výtlačok číslo:
Počet listov: 8
Počet príloh: 4/19

Zmluva č. 2019/806
uzatvorená v zmysle ustanovenia § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb.
Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov

Článok I.
Zmluvné strany

- 1.1 Objednávateľ:** Slovenská republika
Ministerstvo obrany Slovenskej republiky
Kutuzovova 8
832 47 Bratislava
- Zastúpený:** Ing. Branislav CHLEBANA
riaditeľ Úradu pre investície a akvizície Ministerstva obrany SR
na základe plnomocenstva ministra obrany
č. KaMO-11-163/2018 zo dňa 02. augusta 2018
- Osoba oprávnená konať za objednávateľa vo veciach reklamácií, objednávania, technických a fakturačných úkonov:**
riaditeľ Úradu centrálnej logistiky Ministerstva obrany SR,
alebo ním poverená osoba
tel.: XXXX XXXX, email: XXXX XXXX
- Osoba oprávnená konať za objednávateľa vo veci podpisovania Zápisov o poskytnutí služby:**
kpt. Mgr. Martin VOJTEK, PhD. alebo ním poverená osoba
tel.: XXXX XXXX, email: XXXX XXXX
- IČO:** 30 845 572
IČ DPH: 2020947698
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
IBAN SK50 8180 0000 0070 0017 1215
(ďalej len „objednávateľ“)
- 1.2 Poskytovateľ:** Slovenský hydrometeorologický ústav
Jeséniova 17
833 15 Bratislava
- Zastúpený:** RNDr. Martin BENKO, PhD. - generálny riaditeľ
tel.: XXXX XXXX, e-mail: XXXX XXXX
- Osoba oprávnená konať vo veciach reklamácií, objednávania, technických a fakturačných úkonov:** Ing. Martin HOUSA
tel.: XXXX XXXX, e-mail: XXXX XXXX
- IČO:** 00156884
IČ DPH: SK2020749852
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
IBAN: SK59 8180 0000 0070 0039 1728

Poskytovateľ je právnická osoba zriadená Zriaďovacou listinou SHMÚ vydanou rozhodnutím ministra životného prostredia Slovenskej republiky 12. júna 2006 č. 23/2006 – 1.6. v zmysle zákona č. 201/2009 Z. z. o štátnej hydrologickej službe a štátnej meteorologickej službe v znení neskorších predpisov.
(ďalej len „poskytovateľ“)

Článok II.

Všeobecné ustanovenia

- 2.1. Poskytovateľ vykonáva leteckú meteorologickú službu na základe povolenia vydaného formou rozhodnutia Ministerstva dopravy a výstavby Slovenskej republiky zo dňa 29.06.2017 č. 20117/2017/SCL/48013. Poskytovateľ je v zmysle osvedčenia č. ANSP – 2/2017 zo dňa 15.06.2017 vydaného Dopravným úradom spôsobilý poskytovať letecké navigačné služby v rozsahu tohto osvedčenia.
- 2.2. Poskytovateľ zabezpečuje poskytovanie leteckej meteorologickej služby prostredníctvom organizačného útvaru Letecká meteorologická služba (ďalej len „LMS“).
- 2.3. Objednávateľ zabezpečuje v prospech ozbrojených síl Slovenskej republiky vykonávanie meteorologických služieb prostredníctvom Vojenskej leteckej meteorologickej služobne 4977 Sliač (ďalej len „VLMS“).
- 2.4. Letecká meteorologická služba musí byť poskytovaná v súlade s príslušnými medzinárodnými dohodami, právnymi aktmi EÚ a národnými leteckými predpismi, a to najmä:
 - Annex 3 to the Convention on International Civil Aviation (ďalej „ICAO Annex 3“),
 - L 10 Letecké telekomunikačné služby,
 - L 11 Letové prevádzkové služby,
 - L 12 Pátrania a záchrana,
 - L 15 Letecká informačná služba,
 - L 4444 Postupy leteckých navigačných služieb - Manažment letovej prevádzky,
 - ICAO Doc 7030 - Regional Supplementary Procedures,
 - ICAO Doc 7754 - European Region, Volume I – Basic ANP, Volume II – FASID,
 - ICAO Doc 9082 - ICAO's Policies on Charges for Airports and Air Navigation Services,
 - ICAO Doc 9161 - Manual on Air Navigation Services Economics,
 - ICAO Doc 9377 - Manual on Coordination between Air Traffic Services, Aeronautical Information Services and Meteorological Services,
 - ICAO Doc 9766, IAVW – International Airways Volcano Watch,
 - Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 1139/2018,
 - Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 390/2013,
 - Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 391/2013,
 - Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 923/2012,
 - Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 1034/2011,
 - Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 1035/2011,
 - Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 549/2004,
 - Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 550/2004,
 - Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 551/2004,
 - Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 552/2004,
 - Zákon č. 143/1998 Z. z. o civilnom letectve (letecký zákon) a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov,

- Postup Dopravného úradu k implementácii nariadenia ADQ pre dodávateľov údajov účinný od 17.5.2018.

Článok III. Predmet zmluvy

- 3.1. Predmetom tejto zmluvy je záväzok poskytovateľa za podmienok tejto zmluvy poskytovať objednávateľovi leteckú meteorologickú službu pre civilnú prevádzku pre potreby riadiacich civilnej letovej prevádzky (vrátane prevádzky General aviation) na pracoviskách Veža a Approach na letisku Sliač podľa prílohy B tejto zmluvy v súlade s medzinárodnými dohodami, právnymi aktmi EÚ a národnými leteckými predpismi uvedenými v článku II. bode 2.4. tejto zmluvy (ďalej len „meteorologické služby“). Predmetom tejto zmluvy je záväzok objednávateľa za riadne poskytnuté meteorologické služby zaplatiť cenu dohodnutú v článku IV. tejto zmluvy.
- 3.2. Nevyhnutným predpokladom riadneho poskytovania meteorologických služieb je záväzok objednávateľa riadne si plniť povinnosti podľa článku VI. a VII. a podľa prílohy A tejto zmluvy, a to v súlade s medzinárodnými dohodami, právne záväznými aktmi EÚ a národnými leteckými predpismi uvedenými v bode 2.4. tejto zmluvy.
- 3.3. Objednávateľ a poskytovateľ sa zaväzujú minimálne jedenkrát ročne zorganizovať spoločné konzultačné stretnutia s cieľom posúdenia:
 - kvality a bezpečnosti vzájomne poskytovaných služieb,
 - doplnenia a modernizácie technického vybavenia letiska (z hľadiska meteorologického zabezpečenia),
 - rozšírenia alebo obmedzenia rozsahu vzájomne poskytovaných služieb,
 - plánovanej výšky odplaty za poskytovanie meteorologických služieb na nasledujúci kalendárny rok.
- 3.4. Zmluvné strany sa zaväzujú vyvinúť maximálne úsilie smerujúce k efektívnej, pohotovej a kvalitnej spolupráci pri poskytovaní meteorologických služieb, najmä vzhľadom na zabezpečenie meteorologických informácií pre potreby civilnej leteckej prevádzky na letisku Sliač.
- 3.5. Zmluvné strany sa ďalej zaväzujú podporovať rozvoj vzájomnej informovanosti a aktívne sa podieľať na spolupráci v oblasti spoločného a harmonizovaného poskytovania informácií v rámci predletovej prípravy posádok.

Článok IV. Cena a platobné podmienky

- 4.1. Cena za riadne poskytnuté služby špecifikované v prílohe B je stanovená dohodou zmluvných strán a v súlade so zákonom č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov a v zmysle cenovej kalkulácie uvedenej v prílohe D tejto zmluvy v celkovej výške:

173 924,28 € vrátane DPH

(slovom: stosedemdesiattritisícdeväťstodvadsaťštyri, 28/100 eur)

- 4.2. Právo na zaplatenie ceny vzniká poskytovateľovi riadnym a včasným splnením jeho záväzku spôsobom a v mieste plnenia v súlade s touto zmluvou.
- 4.3. Fakturácia za poskytnuté služby sa vykoná v polročných intervaloch. Poskytovateľ doručí faktúru vo výške 1/2 z ceny uvedenej v bode 4.1 za služby poskytnuté za príslušné obdobie

kalendárneho polroka do 15 dní od jeho uplynutia na adresu objednávateľa: Ministerstvo obrany SR, Úrad centrálnej logistiky, Kutuzovova 8, 832 47 Bratislava v jednom výtlačku. Služby za druhý polrok budú poskytované do 31. 12. 2019, s termínom predloženia faktúry (vo výške 1/2 z ceny uvedenej v bode 4.1) za druhý polrok 2019 do 15. 1. 2020.

- 4.4. Faktúra musí spĺňať všetky náležitosti daňového dokladu v súlade s § 74 ods. 1 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov. Prílohou faktúry bude „Záznam o poskytnutých meteorologických službách“ za fakturačné obdobie podľa bodu 4.3. tohto článku, vrátane rozsahu meteorologických služieb, ktorý potvrdia poverené osoby zmluvných strán čitateľnými podpismi a odtlačkom pečiatok. Rozsah meteorologických služieb musí byť v súlade s prílohou B tejto zmluvy z dôvodu riadnej kontroly fakturácie objednávateľom. Zároveň prílohou faktúry bude rozpis celkových prevádzkových nákladov (za daný polrok) vo formáte podľa prílohy D tejto zmluvy.
- 4.5. Objednávateľ je oprávnený vrátiť poskytovateľovi bez zaplatenia faktúru, ktorá je nesprávna alebo neúplná, a to najneskôr do dátumu jej splatnosti. Oprávneným vrátením faktúry prestáva plynúť lehota splatnosti. Nová lehota začína plynúť znova odo dňa doručenia novej, resp. opravenej faktúry.
- 4.6. Splatnosť bezchybných faktúr je 30 dní od ich doručenia objednávateľovi, pričom doručenie sa preukazuje doručenkou. Objednávateľ vykoná platbu prevodom finančných prostriedkov v eurách na bankový účet poskytovateľa (uvedený v záhlaví tejto zmluvy).

Článok V.

Povinnosti poskytovateľa

- 5.1. Poskytovateľ sa zaväzuje riadne poskytovať meteorologické služby v súlade s podmienkami tejto zmluvy.
- 5.2. Poskytovateľ sa zaväzuje vykonávať meteorologické pozorovania na letisku Sliač, zostavovať správy a hlásenia, ako aj poskytovať aktuálne meteorologické informácie podľa Prílohy B nepretržite 24 hodín denne 7 dní v týždni.
- 5.3. Poskytovateľ sa zaväzuje vydávať meteorologické predpovede a opravy predpovedí uvedených v prílohe B tejto zmluvy v stanovených termínoch podľa typu predpovede v zmysle podmienok stanovených v predpise ICAO Annex 3. Opravy predpovedí sa vydávajú v čo najkratšom termíne po splnení kritérií na vydávanie opráv predpovedí.
- 5.4. Poskytovateľ sa zaväzuje vydávať výstrahy pre potreby zabezpečenia riadenia civilnej leteckej prevádzky na letisku Sliač, (poskytované stanovištiar riadenia letovej prevádzky na letisku Sliač) čo najskôr po splnení kritérií špecifikovaných v leteckých predpisoch na vydávanie príslušného druhu výstrahy alebo podľa špecifikácie v prílohe B v zmysle stanovených podmienok v predpise ICAO Annex 3.
- 5.5. Konzultácie a meteorologické informácie pre potreby zabezpečenia riadenia civilnej letovej prevádzky na letisku Sliač, sa poskytovateľ zaväzuje poskytovať v súlade s prílohou B tejto zmluvy. Meteorologické informácie pre lietadlo v núdzi, na zabezpečenie pátracích a záchranných akcií je poskytovateľ povinný poskytovať príslušnému stanovišťu riadenia letov v ktoromkoľvek čase na požiadanie príslušného stanovišťa riadenia letov.
- 5.6. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytovať meteorologické informácie vo formáte, ktorý bude zodpovedať stanoveným štandardom alebo formátom vzájomne dohodnutým medzi zmluvnými stranami. Frekvencia vydávania meteorologických správ, predpovedí a výstrah je uvedená v prílohe B tejto zmluvy.
- 5.7. Kópie meteorologických informácií podľa bodov 5.3. - 5.5. tohto článku archivuje poskytovateľ v súlade so štandardnými požiadavkami (minimálne 30 dní). Kópie poskytnutých meteorologických informácií budú uložené buď ako vytlačené kópie alebo budú uložené v počítači alebo na elektronickom médiu. Kópie meteorologických informácií

požadovaných na účely vyšetrovania poskytovateľ na požiadanie predloží príslušným pracovníkom Dopravného úradu a určeným príslušníkom ozbrojených síl Slovenskej republiky.

Článok VI. Povinnosti objednávateľa

- 6.1. Objednávateľ sa zaväzuje zabezpečiť nepretržitú a udržateľnú prevádzku všetkých meracích zariadení uvedených v prílohe A tejto zmluvy vrátane centrálnej jednotky letiskového systému (AWOS - IMS4) a terminálu operátora (pozorovateľa).
- 6.2. Objednávateľ sa zaväzuje poskytovať informácie o meteorologických prvkoch nameraných zariadeniami a senzormi umiestnenými na letisku Sliač a uvedenými v prílohe A tejto zmluvy v súlade s požiadavkami stanovenými v predpise ICAO Annex 3. Uvedené informácie budú poskytované kontinuálne a bezodkladne po ich získaní.
- 6.3. Objednávateľ sa zaväzuje, že všetky prístroje a zariadenia, z ktorých budú poskytované informácie, budú spĺňať podmienky inštalácie podľa príslušných predpisov.
- 6.4. Meteorologické zariadenia prevádzkované objednávateľom a využívané pre potreby poskytovateľa budú prevádzkované s platným osvedčením na ich použitie v civilnom letectve a s platným povolením na prevádzku leteckého pozemného zariadenia vydaným Dopravným úradom.
- 6.5. Objednávateľ sa zaväzuje zabezpečovať včasný a pravidelný servis, údržbu a kalibrácie všetkých prístrojov a zariadení uvedených v prílohe A tejto zmluvy, z ktorých informácie budú poskytované v prospech poskytovateľa. Objednávateľ neodkladne poskytne záznamy o vykonanom servisnom zásahu (pravidelnom alebo pri havárii), ako aj o kalibrácii prístrojov a zariadení pracovisku Leteckej meteorologickej služby MET Office na letisku Sliač (ďalej len „MO Sliač“) ako je uvedené v prílohe A tejto zmluvy.
- 6.6. Objednávateľ umožní poskytovateľovi (v úlohe pozorovateľa) účasť na fyzickej kontrole meteorologických zariadení uvedených v prílohe A počas plánovanej údržby, resp. kontroly minimálne jeden krát ročne. Objednávateľ je povinný oznámiť poskytovateľovi termíny plánovanej údržby minimálne 10 dní vopred prostredníctvom elektronickej pošty na e-mailovú adresu xxxx xxxx_.
- 6.7. Objednávateľ sa zaväzuje, že umožní odbornú telefonickú konzultáciu medzi službukonajúcimi zamestnancami pracovísk MO Sliač a VLMS Sliač ohľadom aktuálneho stavu a vývoja meteorologických podmienok na letisku Sliač.

Článok VII. Poruchy a plánované odstávky

- 7.1. Objednávateľ sa zaväzuje bezodkladne odstrániť poruchy a výpadky všetkých prístrojov a zariadení, vrátane centrálnej jednotky letiskového systému (AWOS-IMS4), z ktorých budú informácie pre účely tejto zmluvy poskytované poskytovateľovi.
- 7.2. Objednávateľ sa zaväzuje informovať poskytovateľa (prostredníctvom MO Sliač) o poruche (na zariadeniach uvedených v prílohe A tejto zmluvy) okamžite po jej vzniku a o termíne jej odstránenia. Poskytovateľ zabezpečí vydanie podkladu pre informáciu NOTAM (ak je to potrebné).
- 7.3. Po odstránení závady objednávateľ bezodkladne informuje poskytovateľa (prostredníctvom MO Sliač) o potrebe vydania podkladu na zrušenie informácie NOTAM.
- 7.4. Objednávateľ sa zaväzuje v prípade plánovaných odstávok všetkých prístrojov a zariadení (uvedených v prílohe A tejto zmluvy), vrátane centrálnej jednotky letiskového systému

AWOS - IMS4, z ktorých budú poskytované informácie poskytovateľovi, písomne oznámiť túto skutočnosť poskytovateľovi (na adresu xxxx xxxx a xxxx xxxx) minimálne 30 pracovných dní pred plánovanou odstávkou.

- 7.5. Plánované odstávky, ktoré budú zo strany poskytovateľa vyhodnotené ako zmeny funkčného systému, bude možné realizovať na základe udelenia súhlasu Dopravného úradu.

Článok VIII. Zodpovednosť za škodu

- 8.1. Ak počas platnosti a účinnosti tejto zmluvy vznikne škoda na prístrojoch a zariadeniach objednávateľa zavinením poskytovateľa, je poskytovateľ povinný mu nahradiť škodu v preukázanej výške.
- 8.2. Ak počas platnosti a účinnosti tejto zmluvy vznikne škoda poskytovateľovi zavinením objednávateľa, je objednávateľ povinný mu nahradiť škodu v preukázanej výške.
- 8.3. Zmluvná strana, ktorá porušila povinnosť vyplývajúcu zo záväzkového vzťahu je povinná nahradiť škodu spôsobenú druhej strane v zmysle všeobecných ustanovení Obchodného zákonníka o náhrade škody. Svojej zodpovednosti sa zbaví v prípade, ak preukáže, že porušenie povinnosti bolo spôsobené okolnosťami vylučujúcimi zodpovednosť.

Článok IX. Sankcie

- 9.1. V prípade, že poskytovateľ nedodrží termíny poskytnutia meteorologických služieb dohodnutých v článku V. tejto zmluvy, zaplatí objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z aktuálne fakturovanej sumy z časti nevykonanej resp. nedodanej meteorologickej služby (uvedenej v prílohe D) a to za každé jednotlivé porušenie. Základom pre výpočet sú ceny s DPH. Ak došlo k omeškaniu poskytovateľa s vykonaním resp. dodaním meteorologických služieb z dôvodu pôsobenia vyššej moci (napr. živelnej pohromy, teroristického útoku, vojny, vojnového alebo ozbrojeného konfliktu) objednávateľ neuplatní zmluvnú pokutu voči poskytovateľovi po dobu trvania vyššej moci. Objednávateľ neuplatní zmluvnú pokutu voči poskytovateľovi ani v prípade, ak objednávateľ nebude riadne plniť svoje záväzky uvedené v článku VI. a VII. resp. v prílohe A, a toto neplnenie záväzku preukázateľne negatívne ovplyvní možnosti poskytovania meteorologických služieb poskytovateľom.
- 9.2. V prípade omeškania objednávateľa s úhradou faktúry zaplatí tento poskytovateľovi úrok z omeškania podľa § 369 ods. 2 Obchodného zákonníka.
- 9.3. Dohodnuté sankcie zaplatí povinná zmluvná strana nezávisle na tom, či a v akej výške vznikne druhej zmluvnej strane škoda.
- 9.4. Dohodnuté sankcie zaplatí povinná strana strane oprávnenej do 30 dní odo dňa ich uplatnenia.
- 9.5. Zaplatenie zmluvnej pokuty nezbaňuje poskytovateľa povinnosti poskytnúť meteorologické služby, ak je ich potreba aktuálna alebo dodať doklady podľa tejto zmluvy.

Článok X.

Platnosť zmluvy a jej ukončenie

- 10.1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú do **31. 12. 2019**.
- 10.2. Túto zmluvu je možné zrušiť výlučne písomnou formou a to dohodou zmluvných strán alebo odstúpením od zmluvy. Zmluvné strany môžu od tejto zmluvy odstúpiť v súlade s príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka v platnom znení. Odstúpenie od zmluvy musí byť druhej strane oznámené písomne, inak je neplatné a musí v ňom byť uvedený dôvod, pre ktorý zmluvná strana od zmluvy odstupuje. Účinky odstúpenia od tejto zmluvy nastanú dňom, kedy bude písomné oznámenie o odstúpení strany odstupujúcej doručené druhej strane.
- 10.3. Zásielka s oznámením o odstúpení od zmluvy sa považuje za doručенú aj vtedy, ak bola vrátená ako nedoručiteľná a ak poskytovateľ neoznámil písomne objednávateľovi zmenu jeho sídla.
- 10.4. Za podstatné porušenie tejto zmluvy sa považuje akékoľvek porušenie zmluvných povinností uvedených v tejto zmluve a jej prílohách.
- 10.5. V prípade odňatia ktoréhokoľvek povolenia na prevádzku leteckého pozemného zariadenia, ktoré objednávateľovi vydal Dopravný úrad, je poskytovateľ oprávnený odstúpiť od zmluvy.
- 10.6. V prípade straty oprávnenia na vykonávanie leteckých navigačných služieb niektorou zo zmluvných strán, je ktorákoľvek strana oprávnená odstúpiť od zmluvy.
- 10.7. Ak bude zmluva predčasne ukončená pred termínom uvedeným v bode 10.1. tohto článku zmluvy, patrí poskytovateľovi odplata za poskytnuté meteorologické služby vypočítaná pomerne podľa doby trvania poskytovania meteorologických služieb.

Článok XI.

Doručovanie

Doručením písomností elektronickou poštou (emailom alebo faxom) sa rozumie deň, kedy písomnosť došla do dispozičnej sféry adresáta (deň úspešného odoslania na určenú emailovú adresu alebo deň odoslania faxovej správy podľa oznámenia o odoslaní faxovej správy), aj keď si adresát emailovú alebo faxovú správu neprečítal. Za deň doručenia písomnosti prostredníctvom pošty ako doporučená zásielka s doručenkou považuje sa takisto deň:

- a) v ktorom ju adresát odoprel prijať,
- b) v ktorom došla do dispozičnej sféry adresáta (kedy sa mal možnosť oboznámiť s obsahom zásielky) alebo
- c) v ktorom bola na nej zamestnancom pošty vyznačená poznámka, že adresát sa odsťahoval, adresát je neznámy alebo iná poznámka, ktorá podľa poštového poriadku znamená nedoručiteľnosť zásielky.

Článok XII.

Záverečné ustanovenia

- 12.1. Za súčinnosť a vyhodnocovanie poskytovaných meteorologických služieb za objednávateľa je poverená npor. Ing. Olívia HEIDINGSFELDOVÁ a čat. Ing. Lucia EŠTOKOVÁ, tel. xxxx xxxx, e-mail: xxxx xxxx.
- 12.2. Zmluvné strany budú pri ochrane utajovaných skutočností postupovať v súlade so zákonom č. 215/2004 Z. z. o ochrane utajovaných skutočností a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, ako aj s nariadením vlády SR č. 216/2004 Z. z. tak, aby nedošlo k neoprávnenej manipulácii s utajovanými skutočnosťami.

- 12.3. Zmluva môže byť zmenená alebo doplnená na základe dohody zmluvných strán iba formou písomných dodatkov v súlade s § 18 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov, ktoré budú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
- 12.4. Ak nie je dohodnuté v tejto zmluve inak, riadia sa právne vzťahy touto zmluvou zvlášť neupravené príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a ostatných súvisiacich všeobecne záväzných právnych predpisov.
- 12.5. Zmluva je platná dňom podpisu obidvoma zmluvnými stranami a účinná dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v súlade s § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.
- 12.6. Zmluva sa povinne zverejňuje v súlade so zákonom č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
- 12.7. Zmluva je vyhotovená v ôsmich rovnopisoch, z ktorých štyri vyhotovenia obdrží poskytovateľ a štyri vyhotovenia objednávateľ.
- 12.8. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú nasledovné prílohy, ktoré opisujú jednotlivé poskytované služby a súvisiace informácie:
- Príloha A: Služby objednávateľa poskytované podľa požiadaviek poskytovateľa t. j. služby, ktoré poskytovateľ vyžaduje na zabezpečenie svojich činností a na zabezpečenie kvality požadovaných meteorologických služieb (meteorologické pozorovania, predpovedná a výstražná služba a pod.).
- Príloha B: Meteorologické služby poskytované podľa požiadaviek objednávateľa t. j. služby, ktoré sa vyžadujú na zabezpečenie riadenia, bezpečnosti a efektívnosti civilnej letovej prevádzky, predletovej prípravy posádok a pod. letiska Sliač.
- Príloha C: Spolupracujúce pracoviská poskytovateľa a objednávateľa a ich kompetencie.
- Príloha D: Kalkulácia meteorologických služieb poskytovaných poskytovateľom.

V Bratislave, dňa

V Bratislave, dňa

Za poskytovateľa

Za objednávateľa

.....
RNDr. Martin BENKO, PhD.
generálny riaditeľ

.....
Ing. Branislav CHLEBANA
riaditeľ



Služby objednávateľ'a poskytované podľa požiadaviek poskytovateľ'a

Služba A - 1		Meranie smeru a rýchlosti vetra
Charakteristika a obsah služby		XXXX XXXX
Presnosť a kvalita služby		XXXX XXXX
Termíny a frekvencia poskytovania služby		XXXX XXXX
Miesto poskytnutia služby Odberateľ služby		XXXX XXXX
Spôsob a forma poskytnutia služby		XXXX XXXX
Zodpovednosť	Za poskytovanie služby	XXXX XXXX
	Za distribúciu	XXXX XXXX
Referencia		XXXX XXXX
Poznámka		XXXX XXXX

Služba A - 2		Meranie meteorologickej dohľadnosti a dráhovej dohľadnosti
Charakteristika a obsah služby		XXXX XXXX
Presnosť a kvalita služby		XXXX XXXX
Termíny a frekvencia poskytovania služby		XXXX XXXX
Miesto poskytnutia služby Odoberateľ služby		XXXX XXXX
Spôsob a forma poskytnutia služby		XXXX XXXX
Zodpovednosť	Za poskytovanie služby	XXXX XXXX
	Za distribúciu	XXXX XXXX
Referencia		XXXX XXXX
Poznámka		XXXX XXXX

Služba A - 3		Meranie výšky základne oblačnosti
Charakteristika a obsah služby		XXXX XXXX
Presnosť a kvalita služby		XXXX XXXX
Termíny a frekvencia poskytovania služby		XXXX XXXX
Miesto poskytnutia služby Odoberateľ služby		XXXX XXXX
Spôsob a forma poskytnutia služby		XXXX XXXX
Zodpovednosť	Za poskytovanie služby	XXXX XXXX
	Za distribúciu	XXXX XXXX
Referencia		XXXX XXXX
Poznámka		XXXX XXXX

Služba A - 4		Meranie teploty a relatívnej vlhkosti vzduchu
Charakteristika a obsah služby		XXXX XXXX
Presnosť a kvalita služby		XXXX XXXX
Termíny a frekvencia poskytovania služby		XXXX XXXX
Miesto poskytnutia služby Odoberateľ služby		XXXX XXXX
Spôsob a forma poskytnutia služby		XXXX XXXX
Zodpovednosť	Za poskytovanie služby	XXXX XXXX
	Za distribúciu	XXXX XXXX
Referencia		XXXX XXXX
Poznámka		XXXX XXXX

Služba A - 5		Meranie tlaku vzduchu
Charakteristika a obsah služby		XXXX XXXX
Presnosť a kvalita služby		XXXX XXXX
Termíny a frekvencia poskytovania služby		XXXX XXXX
Miesto poskytnutia služby Odoberateľ služby		XXXX XXXX
Spôsob a forma poskytnutia služby		XXXX XXXX
Zodpovednosť	Za poskytovanie služby	XXXX XXXX
	Za distribúciu	XXXX XXXX
Referencia		XXXX XXXX
Poznámka		XXXX XXXX

Služba A - 6		Komunikačné linky a prostriedky
Charakteristika a obsah služby		XXXX XXXX
Presnosť a kvalita služby		XXXX XXXX
Termíny a frekvencia poskytovania služby		XXXX XXXX
Miesto poskytnutia služby Odoberateľ služby		XXXX XXXX
Spôsob a forma poskytnutia služby		XXXX XXXX
Zodpovednosť	Za poskytovanie služby	XXXX XXXX
	Za distribúciu	XXXX XXXX
Referencia		-
Poznámka		-

Služba A - 7		Prevádzka systému AWOS – IMS4
Charakteristika a obsah služby		XXXX XXXX
Presnosť a kvalita služby		XXXX XXXX
Termíny a frekvencia poskytovania služby		XXXX XXXX
Miesto poskytnutia služby Odoberateľ služby		XXXX XXXX
Spôsob a forma poskytnutia služby		XXXX XXXX
Zodpovednosť	Za poskytovanie služby	XXXX XXXX
	Za distribúciu	XXXX XXXX
Referencia		-
Poznámka		-

Služba A - 8		Údržba meracích senzorov a systému AWOS – IMS4
Charakteristika a obsah služby		XXXX XXXX
Presnosť a kvalita služby		XXXX XXXX
Termíny a frekvencia poskytovania služby		XXXX XXXX
Miesto poskytnutia služby Odoberateľ služby		XXXX XXXX
Spôsob a forma poskytnutia služby		XXXX XXXX
Zodpovednosť	Za poskytovanie služby	XXXX XXXX
	Za distribúciu	XXXX XXXX
Referencia		-
Poznámka		-

Služba A - 9		Pozorovania a hlásenia z lietadiel
Charakteristika a obsah služby		XXXX XXXX
Presnosť a kvalita služby		XXXX XXXX
Termíny a frekvencia poskytovania služby		XXXX XXXX
Miesto poskytnutia služby Odoberateľ služby		XXXX XXXX
Spôsob a forma poskytnutia služby		XXXX XXXX
Zodpovednosť	Za poskytovanie služby	XXXX XXXX
	Za distribúciu	XXXX XXXX
Referencia		XXXX XXXX
Poznámka		-



Služby poskytovateľ'a poskytované podľa požiadaviek objednávateľ'a

Služba B - 1		Vykonávanie pravidelných a mimoriadnych pozorovaní
Charakteristika a obsah služby		XXXX XXXX
Presnosť a kvalita služby		XXXX XXXX
Termíny a frekvencia poskytovania služby		XXXX XXXX
Miesto poskytnutia služby Odoberateľ služby		XXXX XXXX
Spôsob a forma poskytnutia služby		XXXX XXXX
Zodpovednosť	Za poskytovanie služby	XXXX XXXX
	Za distribúciu	-
Referencia		XXXX XXXX
Poznámka		

Služba B - 2		Zostavovanie správ METAR a SPECI
Charakteristika a obsah služby		XXXX XXXX
Presnosť a kvalita služby		XXXX XXXX
Termíny a frekvencia poskytovania služby		XXXX XXXX
Miesto poskytnutia služby Odoberateľ služby		XXXX XXXX
Spôsob a forma poskytnutia služby		XXXX XXXX
Zodpovednosť	Za poskytovanie služby	XXXX XXXX

	Za distribúciu	XXXX XXXX
	Referencia	XXXX XXXX
	Poznámka	XXXX XXXX

--	--

Služba B - 3		Zostavovanie miestnych pravidelných a mimoriadnych hlásení
Charakteristika a obsah služby		XXXX XXXX
Presnosť a kvalita služby		XXXX XXXX
Termíny a frekvencia poskytovania služby		XXXX XXXX
Miesto poskytnutia služby Odoberateľ služby		XXXX XXXX
Spôsob a forma poskytnutia služby		XXXX XXXX
Zodpovednosť	Za poskytovanie služby	XXXX XXXX
	Za distribúciu	XXXX XXXX
Referencia		XXXX XXXX
Poznámka		

Služba B - 4		Meteorologické informácie dodávané pracoviskom CMBO potrebné na zabezpečenie leteckej prevádzky letiska Sliač
Charakteristika a obsah služby		XXXX XXXX
Presnosť a kvalita služby		XXXX XXXX
Termíny a frekvencia poskytovania služby		XXXX XXXX
Miesto poskytnutia služby Odoberateľ služby		XXXX XXXX
Spôsob a forma poskytnutia služby		XXXX XXXX
Zodpovednosť	Za poskytovanie služby	XXXX XXXX
	Za distribúciu	XXXX XXXX
Referencia		XXXX XXXX
Poznámka		XXXX XXXX

Služba B - 5		Archivácia meteorologických informácií
Charakteristika a obsah služby		XXXX XXXX
Presnosť a kvalita služby		XXXX XXXX
Termíny a frekvencia poskytovania služby		XXXX XXXX
Miesto poskytnutia služby		XXXX XXXX
Odoberateľ služby		
Spôsob a forma poskytnutia služby		XXXX XXXX
Zodpovednosť	Za poskytovanie služby	XXXX XXXX
	Za distribúciu	
Referencia		XXXX XXXX
Poznámka		XXXX XXXX

Služba B - 6		Poskytovanie informácií na publikáciu prostredníctvom LIS SR
Charakteristika a obsah služby		XXXX XXXX
Presnosť a kvalita služby		XXXX XXXX
Termíny a frekvencia poskytovania služby		XXXX XXXX
Miesto poskytnutia služby Odoberateľ služby		XXXX XXXX
Spôsob a forma poskytnutia služby		XXXX XXXX
Zodpovednosť	Za poskytovanie služby	XXXX XXXX
	Za distribúciu	XXXX XXXX
Referencia		XXXX XXXX
Poznámka		



Spolupracujúce pracoviská poskytovateľ'a a objednávateľ'a

Na zjednodušenie a zefektívnenie vzájomnej spolupráce sa zmluvné strany dohodli, že pracoviská z oboch organizácií budú spolupracovať na operatívnej úrovni s cieľom adekvátne a pohotovo riešiť vzniknuté prevádzkové a operatívne problémy. Uvedené pracoviská spolupracujú v nasledujúcich oblastiach:

Pracoviská poskytovateľ'a	Pracoviská objednávateľ'a
XXXX XXXX	XXXX XXXX
Kontakt	Kontakt
XXXX XXXX	XXXX XXXX
Kompetencie	Kompetencie
- XXXX XXXX	- XXXX XXXX
XXXX XXXX	XXXX XXXX
Kontakt	Kontakt
XXXX XXXX	XXXX XXXX
Kompetencie	Kompetencie
- XXXX XXXX	- XXXX XXXX

Kalkulácia meteorologických služieb poskytovaných poskytovateľom

P. č.	Názov služby	Cena za poskytnutie služby za mesiac v EUR bez DPH	Cena za poskytnutie služby za mesiac v EUR s DPH	Cena za poskytnutie služby za rok v EUR s DPH
1.	Letecká meteorologická služba - predpovedná a výstražná služba	XXXX XXXX	XXXX XXXX	XXXX XXXX
2.	Letecká meteorologická služba - meteorologické merania a pozorovania	XXXX XXXX	XXXX XXXX	XXXX XXXX
3.	Letecká meteorologická služba - brífing, konzultácie, letová dokumentácia, meteorologické a klimatologické informácie	XXXX XXXX	XXXX XXXX	XXXX XXXX
Celková cena spolu v EUR s DPH za rok 2019				173 924,28